

❏ রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ৬৮৪ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৬৭৯]

বিবিধ (كتاب المقدمات)

পরিচ্ছেদঃ ৮২: বাদশাহ, বিচারক এবং অন্যান্য নেতৃবৃন্দকে সৎ মন্ত্রী ও উপদেষ্টা নিযুক্ত করার প্রতি উৎসাহ প্রদান এবং তাদেরকে খারাপ সঙ্গী থেকে ও তাদের পরামর্শ গ্রহণ করা থেকে ভীতি-প্রদর্শন

بَابُ حَثِّ السُّلْطَانِ وَالْقَاضِي وَغَيْرِهِمَا مِنْ وُلاَةِ الْأُمُورِ عَلَى اتِّخَاذِ وَزِيرٍ صَالِحٍ وَتَحْذِيرِهِمْ
مِنْ قُرْنَاءِ السُّوءِ وَالْقَبُولِ مِنْهُمْ – (82)

আরবী

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: « إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِالْأَمِيرِ خَيْرًا، جَعَلَ لَهُ وَزِيرَ صِدْقٍ، إِنْ نَسِيَ ذَكَرَهُ، وَإِنْ ذَكَرَ أَعَانَهُ، وَإِذَا أَرَادَ بِهِ غَيْرَ ذَلِكَ جَعَلَ لَهُ وَزِيرَ سُوءٍ، إِنْ نَسِيَ لَمْ يُذَكِّرْهُ، وَإِنْ ذَكَرَ لَمْ يُعِنْهُ ». رواه أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ جَيِّدٍ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ

বাংলা

২/৬৮৪। আয়েশা রাদিয়াল্লাহু আনহা বলেন, আল্লাহর রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, "যখন আল্লাহ কোন শাসকের মঙ্গল চান, তখন তিনি তার জন্য সত্যনিষ্ঠ (শুভাকাঙ্ক্ষী) মন্ত্রী নিযুক্ত করে দেন। শাসক (কোন কথা) ভুলে গেলে সে তাকে তা স্মরণ করিয়ে দেয় এবং স্মরণ থাকলে তার সাহায্য করে। আর যখন আল্লাহ তার অন্য কিছু (অমঙ্গল) চান, তখন তার জন্য মন্দ মন্ত্রী নিযুক্ত করে দেন। শাসক বিস্মৃত হলে সে তাকে স্মরণ করিয়ে দেয় না এবং স্মরণ থাকলে তার সাহায্য করে না।" (আবু দাউদ উত্তম সূত্রে মুসলিমের শর্তে) [1]

English

(82) Chapter: Appointment of Pious Governors, Advisors and Judges

'Aishah (May Allah be pleased with her) reported:

Messenger of Allah (ﷺ) said, "When Allah desires good for a ruler, He appoints for him a sincere adviser who will remind him if he forgets and helps him if he remembers. When Allah wishes for him the contrary, He appoints for him a bad adviser who will not remind him if he forgets, nor will he help him if he remembers."

Commentary: In the recruitment of good and scrupulous aides lies the Blessing of Allah to a ruler because such aides will prove helpful to him in making sound judgements, reaching right conclusions and guarding him against leaning towards evil ways. Yet, if all of these aides are self-seekers, flatterers and corrupt, they will undoubtedly influence his decision-making in a bad way. And one can believe that the end of the ruler will be far from being desirable because history also supports this view. As for the Hereafter, he will be hardly safe from the infernal torment.

ফুটনোট

[1] আবু দাউদ ২৯৩২, নাসায়ী ৪২০২

হাদিসের মান: হাসান (Hasan) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন □ বর্ণনাকারীঃ আয়িশা বিনত আবু বাকর সিদ্দীক (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=23649>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন